



*Automatic and manual  
eyelet insertion machines*  
**Automatische und manuelle  
Ösen-Einsetzmaschinen**

Für Dokumente, Ausweise,  
Verträge und Etiketten.

*For documents, passports,  
contracts and labels.*

**hang** ○ ○ ●  
Perfektion. Kompetenz. Anspruch.



Abb. 101-00 / 101-04



Abb. 101-11



Abb. 101-15

## Tradition in Perfektion

### Piccolo und PiccoStar

- Einsetzbar für Papier, Karton, Kunststoffe, etc..
- Ideal für Verträge, Urkunden und Etiketten.
- Ösmaschinen für Handbetrieb.
- Automatische Ösenzuführung.
- Locht und öst in einem Arbeitsgang (die Öse stanz das Loch).
- Materialauflage mit Seiten- und Rückenanschlag.
- Modell 101-11 und 101-14 mit großzügig dimensioniertem und absenkbarem Auflagetisch mit einstellbarem Rücken- und Seitenanschlag die ein exaktes Anlegen garantieren.
- Optional: mit Fußbetrieb und Untergestell.

#### Piccolo 101-00 / 101-11:

- Einfachösmaschine.
- Mit selbstlochenden Ösen bis 20 Blatt bei 80 g/m<sup>2</sup> Papier, bzw. Materialstärke bis 2 mm.
- Lieferbar für **einen** Ösendurchmesser 4 mm bzw. 5,5 mm (5,5 mm geeignet zum Abheften in Ordnersystemen).

#### Piccolo 101-04 / 101-14:

- Einfachösmaschine.
- Lieferbar für **eine** Ösengröße im Bereich eines Innendurchmessers von 3 - 6 mm.
- Mit selbstlochenden Ösen: bis 30 Blatt bei 80 g/m<sup>2</sup> Papier.
- Mit vorgelochtem Material: bis 50 Blatt bzw. Materialstärke bis 4 mm.

#### Piccolo 101-15:

- Doppelösmaschine.
- Festabstand 80 mm.
- Lieferbar für **eine** Ösengröße im Bereich eines Innendurchmessers von 3 - 6 mm.
- Mit selbstlochenden Ösen: bis 30 Blatt bei 80 g/m<sup>2</sup> Papier.
- Mit vorgelochtem Material: bis 50 Blatt bzw. Materialstärke bis 4 mm.
- Auflagetisch und einstellbarer Rücken- und Seitenanschlag garantieren ein exaktes Anlegen.

## Tradition in perfection

### Piccolo and PiccoStar

- Can be used for paper, cardboard, plastics, etc..
- Ideal for contracts, certificates and labels.
- Eyelet machines for manual operation.
- Automatic eyelet infeed.
- Punches holes and inserts eyelets in a single working step (the eyelet punches the hole).
- Material supporting plate with side and rear gauges.
- Models 101-11 and 101-14: large, vertically movable supporting plate with adjustable rear and side stop gauges guarantees exact positioning.
- Optional: with foot operation and lower frame for treadle operation with stand.

#### Piccolo 101-00 / 101-11:

- Single head eyeletting machine.
- With self-punching eyelets up to 20 sheets with 80 gsm paper, or material thickness up to 2 mm.
- Available for **one** eyelet diameter, 4 mm or 5.5 mm (5.5 mm suitable for placing in file systems).

#### Piccolo 101-04 / 101-14:

- Single head eyeletting machine.
- Available for **one** eyelet size with an inner diameter in the range of 3-6 mm.
- With self-punching eyelets: up to 30 sheets with 80 gsm paper.
- With prepunched material: up to 50 sheets, or material thickness up to 4mm.

#### Piccolo 101-15:

- Double twin head eyeletting machine.
- Fixed distance centres 80mm.
- Available for **one** eyelet size with an inner diameter in the range of 3-6 mm.
- With self-punching eyelets: up to 30 sheets with 80 gsm paper.
- With prepunched material: up to 50 sheets, or material thickness up to 4mm.
- Supporting plate and adjustable rear and side gauges guarantee exact positioning.





Abb. 101-50



## PiccoStar - Schnell, präzise und ohne Anstrengung

**PiccoStar 101-50: Einfachösmaschine.**

**PiccoStar 101-60: Doppelösmaschine mit Festabstand 80 mm.**

- Elektroantrieb.
- Automatische Ösenzuführung.
- Eingerichtet für **eine** Ösengröße im Bereich eines Innendurchmessers von 3 - 6 mm.
- Loch und öst in einem Arbeitsgang (die Öse stanz das Loch).
- Mit selbstlochenden Ösen: bis 30 Blatt bei 80 g/m<sup>2</sup> Papier.
- Mit vorgelochtem Material: bis 50 Blatt bzw. Materialstärke bis 4 mm.
- Auflagetisch und einstellbarer Rücken- und Seitenanschlag garantieren ein exaktes Anlegen.
- Drucktaster zum Auslösen des Ösvorganges; optional Fußschalter.



Abb. 101-60

## PiccoStar - Fast, precise and effortless

**PiccoStar 101-50: Single head eyeletting machine.**

**PiccoStar 101-60: Double head eyeletting machine with fixed centres of 80 mm.**

- Electrical drive.
- Automatic eyelet infeed.
- Set up for **one** eyelet size with an inner diameter in the range of 3-6 mm.
- Punches holes and inserts eyelets in a single working step (the eyelet punches the hole).
- With self-punching eyelets: up to 30 sheets with 80 gsm paper.
- With prepunched material: up to 50 sheets, or material thickness up to 4 mm.
- Supporting plate and adjustable rear and side gauges guarantee exact positioning.
- Release by button; optionally by electric foot switch.

Wichtige Dokumente wie Ausweise, Policen und Verträge mit bis zu 50 Seiten werden unlösbar und fälschungssicher mit den Ösen-Einsetzmaschinen von Hang zusammengefaßt.

Important documents, such as passports, policies and contracts of up to 50 pages can be made forgery-safe and non-changeable unless destroyed, by using eyelet insertion machines from Hang.

### Technische Daten/Technical data

	101-00 / 101-04	101-15	101-11 / 101-14	101-60	101-50
Arbeitstiefe/Working depth:	80 mm	80 mm	80 mm	60 mm	60 mm
Spannung/Tension:				230 Volt	230 Volt
				50 Herz	50 Herz
Abmessungen/Dimensions:					
Breite/Width:	285 mm	520 mm	440 mm	520 mm	500 mm
Tiefe/Depth:	320 mm	340 mm	350 mm	540 mm	540 mm
Höhe/Height:	310 mm	430 mm	310 mm	370 mm	355 mm
Gewicht/Weight:					
Netto/Net:	8 kg	19 kg	12 kg	49 kg	36 kg
Brutto/Gross:	8,5 kg	22 kg	14 kg	70 kg	41 kg



Technische Änderungen vorbehalten.  
Subject to technical alterations.

# Kompetenz in der Technik/Competence in technology:

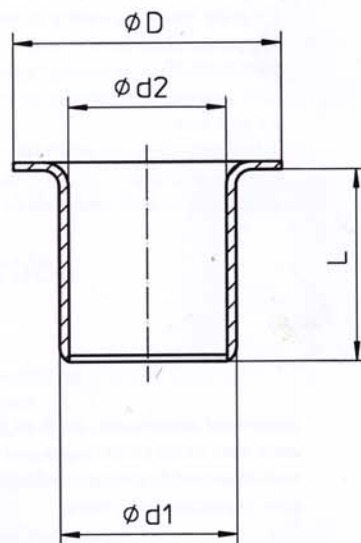
## Standard Ösen für die Papierindustrie/Standard eyelets for the paper industry

Artikel/Article	Ösen/Eyelets									
	24	25	26	8E	8E 4 mm	8E 5 mm	269	270	271	272
D	6,7	6,6	6,6	8	8	8	10	10	10	10
d1	4,6	4,7	4,8	6,2	6,2	6,2	5,7	5,8	6,7	6,7
L	2,9	3,8	5,7	3	4	5	5,3	6,9	7,2	4,9
d2	4	4	4	5,5	5,5	5,5	5	5	6	6

Sonderabmessungen auf Anfrage/Special dimensions upon request.

Artikel/Article	Ösen/Eyelets Blatt/Sheet									
	24	25	26	8E	8E 4 mm	8E 5 mm	269	270	271	272
Piccolo 101-00 / 101-11	2 - 15	2 - 20		2 - 15	2 - 20					
Piccolo 101-04 / 101-14			10 - 25		2 - 20	5 - 25	5 - 30	10 - 30s 30 - 50v	10 - 30s 30 - 50v	5 - 30
101-50	2 - 15	2 - 20	10 - 25	2 - 15	2 - 20	5 - 25	5 - 30	10 - 30s 30 - 50v		5 - 30
Piccolo 101-15	2 - 15	2 - 20	10 - 25	2 - 15	2 - 20	5 - 25	5 - 30	10 - 30s 30 - 50v	10 - 30s 30 - 50v	5 - 30
101-60	2 - 15	2 - 20	10 - 25	2 - 15	2 - 20	5 - 25	5 - 30	10 - 30s 30 - 50v		5 - 30

selbststochend/self-punching = s  
vorgelocht/prepunched = v



Automatische Einsetzmaschinen für Ösen, Niete, Druckknöpfe, Einpressmuttern, Gewindebolzen, etc. (Ösen, Niete über uns erhältlich).

Hochleistungs-Nietanlagen für Ordnersysteme.

Papierbohrmaschinen, Papierbohrer.

Automatic insertion machines for eyelets, rivets, press-buttons, insert nuts, threaded pins, etc. (eyelets, rivets can be obtained from us).

High-grade riveting systems for file systems.

Paper drilling machines, paper drills.

**hang** ○ ○ ○

Perfektion. Kompetenz. Anspruch.

Constantin Hang GmbH  
Ulmer Straße 32  
D-73037 Göppingen

Telefon +49 (0) 71 61/60 05-0

Telefax +49 (0) 71 61/60 05-26

E-Mail info@hang.de

www.hang.de

